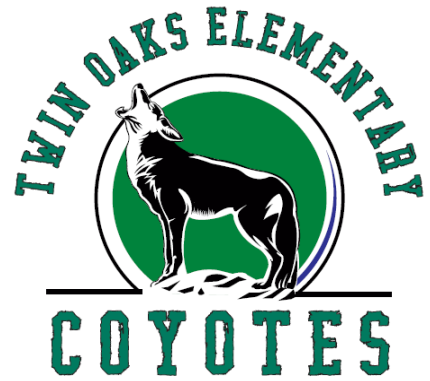


Twin Oaks Elementary School
TK – 2nd Grades
Dual Language Immersion (English-Spanish)
Program

2021-2022 School Year



Twin Oaks Elementary School is proud to be the first school within the San Marcos Unified School District to offer a 50:50 Dual Language (English-Spanish) Immersion program. 50% of instruction is in English and 50% is in Spanish. Students have two teachers, an English teacher and a Spanish teacher. During the course of dual language instruction, students become bilingual, biliterate, gain cross-cultural competence and meet grade level academic achievement standards. Our dual language program offers our students an exciting, enriching and challenging educational opportunity. Our TK and Kindergarten programs are full day. This year, our first groups of dual language students are in 1st and 2nd grades. Our goal is full implementain of dual lanaguage, TK-5th grades, by the year 2024-2025.

There are many benefits to learning a second language. Learning another language strengthens cognitive skills, increases a student's abiltiy to adapt to other types of learning, enhances creativity and problem-solving skills and improves overall academic performance. In addition to academic benefits, learning another language improves competitiveness in the job market, increases respect for other cultures and paves the way for the acquisition of multiple languages.

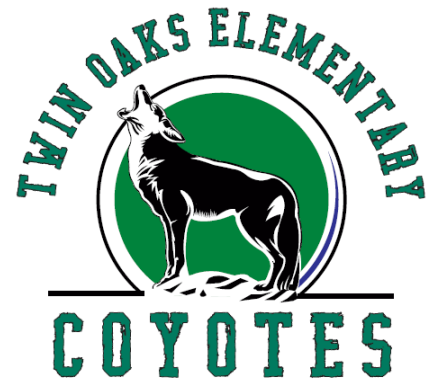
The Dual Language Program follows the same district guidelines and standards. Dual Language classrooms cover the same grade level objectives and standards as do English only classrooms. Students work towards the same academic goals regardless of the language of instruction.

Concepts learned in either language become part of the child's general knowledge. Many language concepts transfer from one language to another. Please see the following websites for more information on current research in language: Center for Applied Linguistics (www.cal.org), Center for Advanced Research on Language Acquisition (www.carla.umn.edu), and the National Association of Bilingual Education (www.nabe.org).

Escuela Primaria Twin Oaks

TK – 2º Grados

Programa de inmersión en dos idiomas (inglés-español)



Año escolar 2021-2022

La Escuela Primaria Twin Oaks se enorgullece de ser la primera escuela dentro del Distrito Escolar Unificado de San Marcos en ofrecer un programa de inmersión en dos idiomas (inglés-español) 50:50. El 50% de la instrucción es en inglés y el 50% en español. Los estudiantes tienen dos profesores, un profesor de inglés y un profesor de español. Durante el curso de instrucción en dos idiomas, los estudiantes se vuelven bilingües, adquieren competencia intercultural y cumplen con los estándares de rendimiento académico de nivel de grado. Nuestro programa de lenguaje dual ofrece a nuestros estudiantes una oportunidad educativa emocionante, enriquecedora y desafiante. Nuestros programas de TK y Kindergarten son de día completo. Este año, nuestros primeros grupos de estudiantes de dos idiomas están en 1er y 2do grados. Nuestro objetivo es la implementación completa del lenguaje dual, TK - hasta el quinto grado, para el año 2024-2025.

Hay muchos beneficios al aprender un segundo idioma. Aprender otro idioma fortalece las habilidades cognitivas, aumenta la capacidad del estudiante para adaptarse a otros tipos de aprendizaje, mejora la creatividad y las habilidades para resolver problemas y mejora el rendimiento académico general. Además de los beneficios académicos, aprender otro idioma mejora la competitividad en el mercado laboral, aumenta el respeto por otras culturas y allana el camino para la adquisición de múltiples idiomas.

El Programa de Lenguaje Dual sigue las mismas pautas y estándares del distrito. Los salones de clases de lenguaje dual cubren los mismos objetivos y estándares de nivel de grado que los salones de clase de inglés solamente. Los estudiantes trabajan hacia las mismas metas académicas sin importar el idioma de instrucción.

Los conceptos aprendidos en cualquiera de los dos idiomas se convierten en parte del conocimiento general del niño. Muchos conceptos lingüísticos se transfieren de un idioma a otro. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre la investigación actual en el lenguaje: Centro de Lingüística Aplicada (www.cal.org), Centro de Investigación Avanzada sobre Adquisición de Idiomas (www.carla.umn.edu) y la Asociación Nacional de Educación Bilingüe (www.nabe.org).